

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 178

Wednesday, August 19, 2020 / Le mercredi 19 août 2020

637

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published online.

Except for formatting, **documents are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, **les documents sont publiés** dans la *Gazette royale* **comme soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à le coordonnateur de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec le coordonnateur.

Proclamations

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2020-161, I declare that An Act to Amend the *Occupational Health and Safety Act*, Chapter 19 of the Acts of New Brunswick, 2020, come into force on September 1, 2020.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on July 8, 2020.

Andrea Anderson-Mason, Q.C. Attorney General
Brenda L. Murphy
Lieutenant-Governor

Proclamations

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2020-161, je déclare le 1^{er} septembre 2020 date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*, chapitre 19 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2020.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 8 juillet 2020.

La procureure générale,
Andrea Anderson-Mason, c.r.
La lieutenant-gouverneure,
Brenda L. Murphy

Department of Natural Resources and Energy Development

New Brunswick Forest
Products Commission
Order No. 2020-526

Pursuant to section 13 of the *Natural Products Act*, the New Brunswick Forest Products Commission makes the following order:

1. "board" means a board established under section 18 or 105 of the *Natural Products Act* with respect to farm products of the forest.
2. For each fiscal period, and following approval of the board members, each board shall make available to any persons engaged in the marketing or production and marketing of a regulated product the following documents upon request:
 - (a) audited financial statements filed by the duly appointed auditor of the board
 - (b) the annual report of operations
3. Within fifteen business days of the approval of the board, the board shall publish on their website the following:
 - (a) audited financial statements filed by the duly appointed auditor of the board
 - (b) the annual report of operations
4. By order of the New Brunswick Forest Products Commission made the 21st day of July 2020.

Signed by Andrew Green, Chairman

Signed by Tim Fox, Secretary / Executive Director

Department of Environment and Local Government

NOTICE UNDER THE *COMMUNITY PLANNING ACT*

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Community Planning Act*, subsection 52(14), Ministerial Regulation Amending Ministerial Regulation for the New Maryland Parish Planning Area Rural Plan Regulation under the *Community Planning Act*, being Ministerial Regulation

Ministère des Ressources naturelles et du Développement de l'énergie

Commission des produits forestiers
du Nouveau-Brunswick
Arrêté N° 2020-526

En vertu des article 13 de la *Loi sur les produits naturels*, la Commission des produits forestiers du Nouveau-Brunswick prend l'arrêté suivant:

1. « office » désigne un office établi en vertu de l'article 18 ou 105 de la *Loi sur les produits naturels* relativement aux produits de ferme de la forêt.
2. Pour chaque exercice, et après approbation des membres de l'office, chaque office met à la disposition de toute personnes s'occupant de la commercialisation ou de la production et de la commercialisation d'un produit réglementé les documents suivants sur demande:
 - a) les états financiers vérifiés déposés par le vérificateur dûment désigné de l'office
 - b) le rapport annuel d'activités
3. Dans les quinze jours ouvrables suivant l'approbation de l'office, celui-ci publie sur son site web les éléments suivants :
 - a) les états financiers vérifiés déposés par le vérificateur dûment désigné de l'office
 - b) le rapport annuel d'activités
4. Par arrêté de la Commission des produits forestiers du Nouveau-Brunswick pris le 21 juillet 2020.

Signé par Andrew Green, Président

Signé par Tim Fox, Secrétaire / Directeur exécutif

Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

AVIS CONFORMÉMENT À LA *LOI SUR L'URBANISME*

AVIS PUBLIC EST DONNÉ, PAR LES PRÉSENTES, conformément au paragraphe 52(14) de la *Loi sur l'urbanisme*, le Règlement ministériel modifiant le Règlement ministériel du plan rurale du secteur d'aménagement de la paroisse de New Maryland établi en vertu de la *Loi sur l'urbanisme*, soit le

19-NMR-034-10 a regulation to rezone the property with PID 75423350, from the Residential-1 Zone to the Community Facility Zone was enacted by the Minister of Environment and Local Government on June 8th, 2020 and filed in the Registry office on July 17th, 2020, under official number 40256068.

Règlement ministériel 19-NMR-034-10, visant à rezoner la propriété avec le NID 75423350 de la zone résidentielle-1 à la zone d'établissements communautaires, a été adopté par le ministre de l'Environnement et Gouvernements Locaux le 8 juin 2020 et a été déposé au bureau d'enregistrement le 17 juillet, 2020 sous le numéro 40256068.

Department of Transportation and Infrastructure

The Province of New Brunswick, Department of Transportation and Infrastructure wishes to dispose of its interest in properties located throughout New Brunswick.

All surplus property is sold on an "as is, where is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

Closing Date: September 14 2020

For more Information, visit www.gnb.ca/2221

Ministère des Transports et de l'Infrastructure

Le ministère des Transports et de l'Infrastructure du Nouveau-Brunswick souhaite se départir de son intérêt dans des biens-fonds situés dans l'ensemble de la province.

Tous les biens excédentaires sont vendus « dans l'état où ils se trouvent » et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant au titre.

Date de fermeture : Le 14 septembre 2020.

Pour information : <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Official Notices Publication Act*. Documents must be sent to the Royal Gazette coordinator in Microsoft Word format, **no later than noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the printed name. The Royal Gazette coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Fee
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under Rule 70 of the Rules of Court	\$120

Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"

Avis aux annonceurs

La Gazette royale est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur la publication des avis officiels*. Les documents à publier doivent être soumis au coordonnateur de la Gazette royale en format Microsoft Word, **avant midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. Le coordonnateur de la Gazette royale peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Droit
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, que prévoient les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen qu'exige la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis qu'exige la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Avis aux créanciers prévu par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 pris en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis qu'exige la Règle 70 des Règles de procédure	120 \$

Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po

Notice of sale of property under an Act, if the notice is 1/2 page or less	\$ 20	Avis de vente d'un bien que prévoit une loi, si l'avis mesure une demi-page ou moins	20 \$
Notice of sale of property under an Act, if the notice is greater than 1/2 page	\$ 75	Avis de vente d'un bien que prévoit une loi, si l'avis est de plus une demi-page	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	fee is the same as for publishing the original document	Avis de correction	les droits sont les mêmes que ceux exigés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm (rounded up to the nearest cm)	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm (arrondi au cm supérieur)

Payments can be made by cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free online** each Wednesday.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement en ligne** chaque mercredi.

The Royal Gazette
Service New Brunswick
 Brookside Place
 435 Brookside Drive, Suite 30
 P.O. Box 6000
 Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-3864
 Email: gazette@gnb.ca

Gazette royale
Services Nouveau-Brunswick
 Place Brookside
 435, promenade Brookside, bureau 30
 C.P. 6000
 Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-3864
 Courriel : gazette@gnb.ca

Note: Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left at the reception.

Note : Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise à la réception.